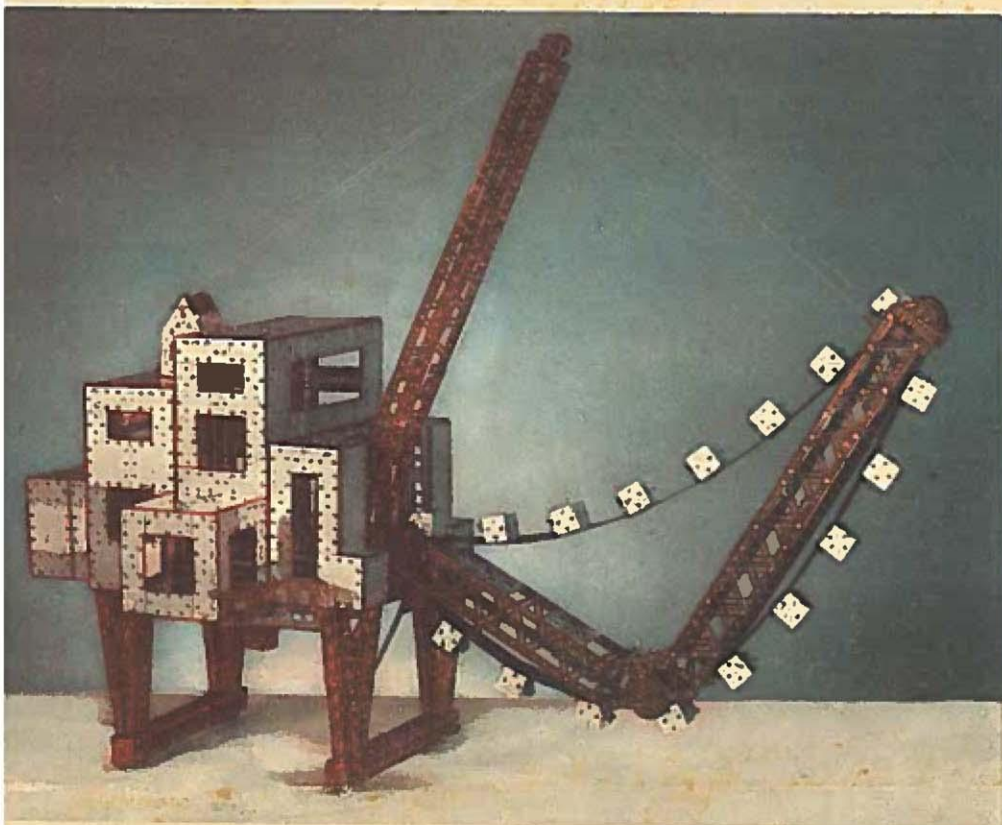


Vorlagenheft

für DUX-UNI 1, 2 und 3 und für DUX-UNI A mit Ergänzungskästen B, C und D.



Libretto dei modelli
per DUX-UNI 1, 2 e 3 e per
DUX-UNI A con scatolas
supplementarias B, C e D.

Livret de modèles
pour DUX-UNI 1, 2 et 3 et
pour DUX-UNI A avec boîtes
de complément B, C et D

Mönsterhäfte
för DUX-UNI 1, 2 och 3 samt
för DUX-UNI A med kom-
pletteringsaskar B, C och D.

Es ist noch kein Meister vom Himmel gefallen. Deshalb bitten wir Euch, daß ihr die dem Kasten beigegebene Anleitung „Was der DUX-Ingenieur wissen muß“ gründlich studiert, ehe ihr mit der Arbeit beginnt. – Ist an einer Stelle eines Modells ein Kreis mit einer Ziffer zu sehen, etwa so ③, so bedeutet dies einen Hinweis auf die entsprechende Grundform in der Anleitung. – Zur Kennzeichnung verdeckter Bauteile haben wir diese, wo nötig, gestrichelt angedeutet. – Befindet sich neben der Nummer des Modells ein *, so findet ihr an der Seitenleiste eine erläuternde Zeichnung zu dem betreffenden Modell.

Nessuno è nato maestro e quindi vi raccomandiamo di studiare bene le istruzioni che troverete nella scatola, prima di mettervi al lavoro. – Ogni volta che in qualunque posto di un modello si trova un circolo con un numero, per esempio ③, questo si riferisce al relativo modello fondamentale della direzione di principio. – Per mercare delle parti coperte le abbiamo eventualmente indicate a lineette. – Quando accanto al nome del modello c'è un *, allora in margine troverete un disegno commentatore del relativo modello.

On ne naît pas maître et ainsi nous vous prions d'étudier d'abord le guide: "Ce que doit savoir l'ingénieur DUX" que vous trouverez dans la boîte. – Si vous trouverez dans un modèle un cercle avec un chiffre, p. ex. ③, cela signifie un renvoi à la correspondante forme fondamentale décrit dans le guide. Pour faire voir les pièces de construction couvertes nous les avons marquées, s'il était nécessaire, par de petites rayures. Un * à côté du numéro du modèle vous renvoie à un plan explicatif se trouvant à la marge.

Ingen mästare faller från himlen. Därför ber vi er grundligt studera den bruksanvisning, som bilägges lådorna, innan ni börja arbetet: "Vad DUX ingenjören bör veta". Finner ni på något ställe en ring med en siffra i, t. ex. ③, så betyder detta en hänvisning till motsvarande grundform i anvisningen. För att känneteckna dolda byggdelar, ha dessa, där så varit nödvändigt antyttts streckade. Förekommer vid modellens nummer ett *, så finns i marginalen en förklarande teckning till modellen ifråga.

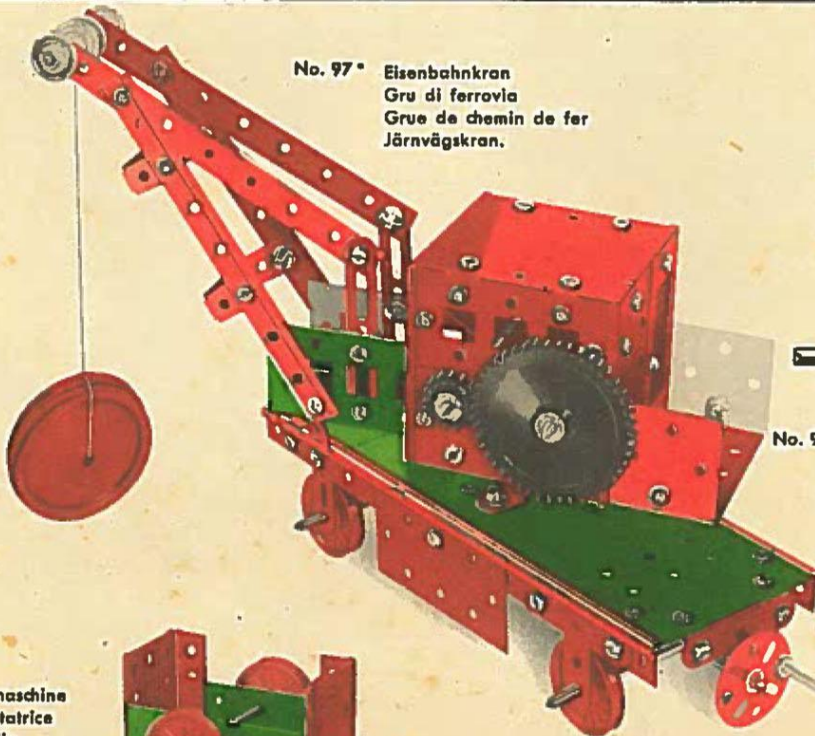
Modelle gebaut aus DUX-UNI A, B, C und D – Modelli costrutti da DUX-UNI A, B, C e D – Modèles construits avec DUX-UNI A, B, C et D – Modeller byggda av DUX-UNI A, B, C och D.

Zum Bau dieser drei Modelle No. 97, 98 und 99 brauchen die Besitzer des Kastens DUX-UNI 1 einen Zahnrad-Ergänzungskasten DUX-UNI D.

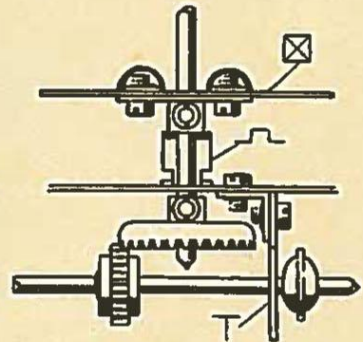
Per la costruzione dei modelli 97, 98 e 99 i proprietari di la scatola 1 hanno bisogno di una scatola supplementaria D.

Pour la construction des modèles 97, 98 et 99 les propriétaires de la boîte DUX-UNI 1 ont besoin d'une boîte de supplément D (roues dentées).

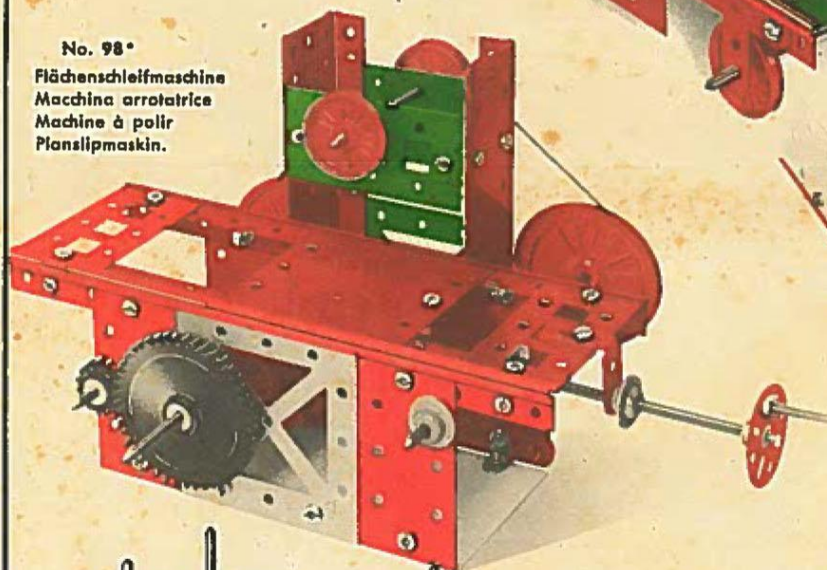
För att kunna bygga modellerna No 97, 98 och 99 behövs förutom DUX-UNI 1 även kugghjuls-kompletteringsasken DUX-UNI D.



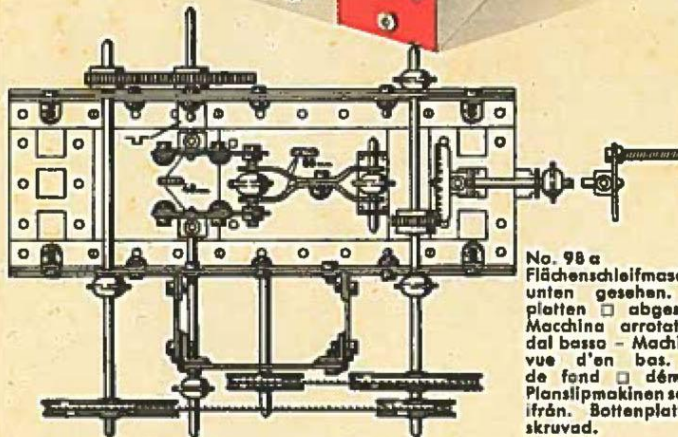
No. 97 • Eisenbahnkran
Gru di ferrovia
Grue de chemin de fer
Järnvägskran.



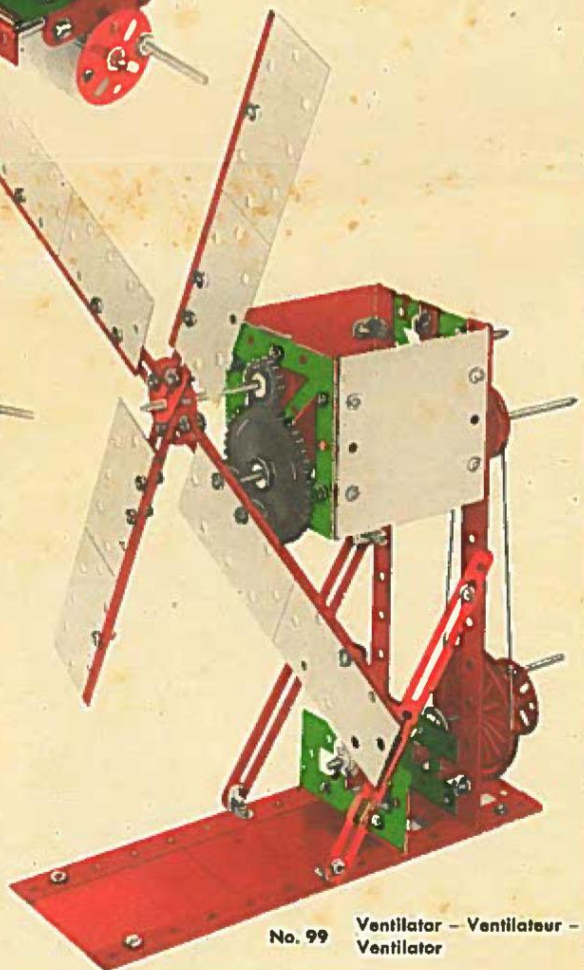
No. 97a Schnitt durch das Drehgestell
Sezione del cavalletto di rotazione
Section du chevalet giratoire
Tväransnitt av vridstället.



No. 98 •
Flächenschleifmaschine
Macchina arrotatrice
Machine à polir
Planslipmaskin.



No. 98a
Flächenschleifmaschine von unten gesehen. Grundplatten □ abgeschraubt – Macchina arrotatrice visto dal basso – Machine à polir vue d'en bas. Plaques de fond □ démontées – Planslipmaskinen sedd underifrån. Bottenplattor □ avskruvad.



No. 99 Ventilator – Ventilateur – Ventilator

Kauft Euch das DUX-UNI-Vorlagenbuch Band 1! Es bringt viele noch schönere und größere Modelle.
Comprate il libro di modelli DUX-UNI tomo 1! Vi troverete molti modelli ancora più belli e più grandi.
Achetez le livre des modèles DUX-UNI, tome 1! Vous y trouverez des modèles plus beaux et plus grands.
Köp DUX-UNI-s mönsterbok band 1. Den innehåller många ännu vackrare och större modeller.